## 平成30年(2018年)秋のロシア・ユジノサハリンスク市における 歌舞伎公演(説明書2(1))の実施に関する参考情報

一例として、出演者が「横尾歌舞伎団体」などとなる場合は、主に以下のような条件を確保することが期待されます。

## 1 公演時間

○1公演当たり45分が目安。公演の始めに歌舞伎紹介を行う。

## 2 会場・広報等

- 〇座席数はユジノサハリンスク市で600席程度が最適。
- 〇機材は、劇場からレンタルし設置することを想定。
- 〇一席当たり1,000ルーブル未満の販売が望ましい。
- ○公演日は、11月10日及び11日とする。
- 〇当地着が11月9日21時を予定しているため、会場設営は公演当日となる。 スムーズな機材搬入及び設営のため、公演日午前中から会場側と打合せを行う ことが可能であること。
- 〇演目は、両日とも『菅原伝授手習鑑 車引の場』で、公演中は字幕を投影する。

## 3 出演に関するロジスティクス等

- 〇出演者は、11月9日にユジノサハリンスク入りし、11月13日帰国予定。
- ○物品リストは別添の通り。
- ○団長、副団長の役割は、監督補助(役者指導・管理、音楽・部隊管理及び衣装・演出管理等)
- 〇公演の打合せやマスコミ対応,字幕の切り替え等における日露通訳数名は必要。特に歌舞伎に関する専門用語等を理解する通訳が必須。
- 〇広報は会場満席を達成できるよう力をいれること。当地の「サフコム」通信 は必ず利用すること。
- 〇当地で初となる歌舞伎公演であり、日本の伝統芸能普及のため、可能な限りマスコミ関係者と調整してほしい。先方(出演者側)もインタビューを受ける意向あり。